



Die Woche

Auflage: 6.500 Exemplare

Auch online
verfügbar! 
www.pingel-witte-druck.de/diwoche

2061. Ausgabe

15. Dezember 2021

41. Jahrgang

Feuerwehr unterstützt Nikolaus



Mit der Aktion: Wir unterstützen den Nikolaus – 2021 – ist die Feuerwehr Friedrichstadt am 6. Dezember mehrfach zu Einsätzen ausgerückt. Im Vorfeld wurde durch Zeitung, Teilnahmekarten in den Geschäften und auf der Webseite dieses Jahr auf die Möglichkeit hingewiesen, Kinderstiefel an verschiedenen Stellen in der Stadt für den Nikolaus abzugeben.

Ausstattung der Stiefel sorgten. Am Montag rückte die Feuerwehr zunächst zu den Seniorenheimen in Seebüll und Stapelholmer Platz aus. Hier wurde an die Anwohner Präsentkörbe und Weihnachtstollen überreicht.

Der Initiator Kai Will, der Friedrichstädter Feuerwehr sagte danke an alle Helfer und Unterstützern im Namen der Feuerwehr Friedrichstadt. „Wir hoffen diese Aktion auch nächstes Jahr wieder starten zu können, wünschen allen eine gesegnete Weihnachtszeit und einen guten gesunden Rutsch ins neue Jahr 2022.“

Manuel Fritz-Paulsen

Dann um 18 Uhr wurde die Mannschaft verstärkt und es ging zum „Großeinsatz“ in die Innenstadt, wo mehr als 80 Häuser und Haushalte aufgesucht worden sind. Feuerwehrangehörige haben dann die Stiefel überbracht und wurden mit freudigen und strahlenden Kinderaugen entgegen genommen.

Dann um 18 Uhr wurde die Mannschaft verstärkt und es ging zum „Großeinsatz“ in die Innenstadt, wo mehr als 80 Häuser und Haushalte aufgesucht worden sind. Feuerwehrangehörige haben dann die Stiefel überbracht und wurden mit freudigen und strahlenden Kinderaugen entgegen genommen.

Der Einsatz dauerte etwas mehr als zwei Stunden, wurde mit drei Fahrzeugen der Wehr und 15 Einsatzkräften vorgenommen. Positive Rückmeldungen und kleine Andenken wurden auch zurück an die Böten übergeben.



Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenutzung

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340



Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!

Sie möchten Ihre
Immobilie verkaufen?

Fachliche Ausbildung
mit kompetenter Beratung
zeichnen uns
seit 27 Jahren aus!

Schweger Immobilien

Prinzenstraße 34 · 25840 Friedrichstadt



04881
937255

www.schweger-immo.de · schwegerimmo@t-online.de



Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617



Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



Wir pflegen das Besondere – und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.

- Familiäre Atmosphäre
- vollstationäre Pflege
- Urlaubs-/Kurzzeitpflege
- KH-Anschlußpflege
- abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm
- hervorragendes Raumklima durch Reetdach
- von allen Kassen anerkannt

Kontakt: Pflegeheim Dahrenhof
25878 Drage bei Friedrichstadt · Telefon 0 48 81-93 610

www.dahrenhof.de

für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

Inh. Gesa Kobarg · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 0 48 81-93 7900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

HEIZUNG SANITÄR KNOLL

Erneuerung Ihrer Heizungsanlage
Öl, Gasbrennwertgeräte und Solar
Alten- und behindertengerechter Badumbau
Klempnerarbeiten - Flachdachreparatur
Wir sind auch für die kleinen Reparaturen für Sie da!
Alles rund um Heizung & Sanitär
Telefon 0 48 81-93 77 99

Tolk Heizung - Sanitär
Bauklempnerei - Solar

Tel. (0 48 82) 14 28
Fax (0 48 82) 57 59
Mail: tolk@tolk-haustechnik.de

Arne Tolk
Dorfstraße 12
25776 St. Annen

Michael Timm
Zimmerei
Ausführung von sämtlichen Zimmerarbeiten
Innenausbau • Gerüstbau • Dacheindeckung
Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519
Tel: 0 48 82 / 50 21 • Mobil: 0175 / 8 40 76 07
Fax: 0 48 82 / 57 71 • zimmerei-timm@t-online.de

**Wir suchen Verstärkung als
Zimmerer/Dachdecker (m/w/d)**

Ihr Malermeister
André Bernard
Peter-Swyn-Straße 53 · 25774 Lehe
Telefon 0 48 82-60 63 85 · Fax 0 48 82-60 63 86
Mobil 0172-936 111 4

De Klempner Marco Hein
25878 Seeth
0 48 81 - 874 16
01 77 - 684 69 23
Sanitär - Heizung - Bauklempnerei
Wahre Wärme kommt von innen
Erdwärme - Die Energie der Zukunft
Wir beraten Sie gerne, von der Bohrung bis zur
Montage der Wärmepumpe - alles aus einer Hand.

Stühmer
Elektrotechnik
Hausgeräte Kundendienst • Satelliten- und Antennenanlagen
Elektroinstallation • EDV-Netzwerke
E-Bikes - Verkauf und Reparatur
Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt
Telefon 0 48 84 / 8 95 · www.stuehmer-elektrotechnik.de

**Ihre Profis
in Sachen Elektro**

Kitzrettung jetzt auch in Stapel

Im Frühsommer diesen Jahres fand sich eine Gruppe aus Landwirten, Jägern und Freiwilligen zusammen, um mit Hilfe der Seether Kitzretter in der Gemarkung Süderstapel Niederwild und Wiesenvogelgelege vor dem Mähtod und der Zerstörung zu bewahren.

Gleich auf der ersten 5-ha-Koppel, die mit der Drohne beflogen wurde, fanden wir 5 Rehkitze und ein Brachvogelgelege. Die Tiere wurden gesichert und damit gerettet bevor die Mahd begann.

So entstand der Entschluss, für das Gemeindegebiet OT Süderstapel eine selbstständige Kitzrettungsgruppe aufzubauen. Wetter- und wuchsbedingt wird in allen Orten gleichzeitig gemäht und so ist es erforderlich, dass jedes Dorf eine eigene Drohne hat, die darüber hinaus für Such- und Vermisstenfälle gemeinsam mit Polizei/Feuerwehr genutzt werden könnte.

Die Kitzrettergruppe Stapel befindet sich im Aufbau. Konzepte werden erstellt und Projektfördermittel zum Kauf einer Drohne mit Wärmebildkamera und anderer Sachmittel (Körbe, Funkgeräte, Markierungsfähnen etc.) wurden beantragt.



Die Gemeinschaft der verschiedenen Interessenvertreter hat bei der Aktion im Mai prima funktioniert.

Viele Gemeindemitglieder sind bereit, frühmorgens vor der Arbeit für Tier- und Menschenwohl diese anstrengende, aber auch beglückende Aufgabe zu absolvieren.

Fazit: – die Tiere behalten ihr Leben und erfreuen uns, – die Landwirte brauchen nicht Tod und Leid der Wildtiere ertragen, – die Jäger erhalten und hegen

ihren/unseren Wildbestand, – und alle anderen freuen sich, in Gemeinschaft eine gute Tat zu vollbringen.

Wer dieses Projekt mit Know-how, Tatkräft oder einer Spende unterstützen möchte, wende sich bitte an den Natur- und Landschaftsschutzverein Süderstapel. H. G. Dierks, Telefon 04883-512; D. Bernhard, Telefon 04883-723; Spendenkonto „Kitzrettung“ DE51 2175 0000 0060 0714 03. Bei dieser Gelegenheit danken wir den Seether Kitzrettern noch einmal herzlich für ihre Unterstützung!

Unternehmergemeinschaft in Friedrichstadt gegründet

Am 25. November 2021 schlossen sich 22 verschiedene Unternehmerinnen und Unternehmer Friedrichstadts und Umgebung zu dem Verein „Unternehmergemeinschaft Friedrichstadt“ zusammen. Der Verein befindet sich aktuell noch in der Gründung, er wird jedoch schon bald als eingetragener Verein das Kürzel e.V. erhalten.

Mitglied kann von nun an jeder werden, der in der Stadt oder in der Umgebung Friedrichstadts ein Unternehmen führt. Der neunköpfige Vorstand und seine Mitglieder spiegeln die Viel-

falt der ortsansässigen Betriebe wieder, denn man findet Einzelhändler, Anwälte, Ärzte, Gastronomen, Hoteliers, Therapeuten, Freiberufler, Künstler und Handwerker.

Sie alle möchten ein Netzwerk bilden, um sich gegenseitig mit Informationen und Rat zu helfen und unternehmerische Interessen gemeinsam nach Außen vertreten zu können. Natürlich, je engmaschiger ein solches Netz geknüpft ist, desto besser hält es, und so freuen wir uns natürlich sehr über jede weitere Anmeldung für eine Mitglied-

schaft in der Unternehmergemeinschaft Friedrichstadt. Treten Sie gerne in Kontakt zu Jan Stümpel (Vorsitzender/Buchhandlung Jan Stümpel) oder schreiben Sie eine Email an: vorstand@ug-friedrichstadt.de

Vorübergehend geschlossen

Es tut uns leid, aber wir sehen uns außerstande, 2G im regulären Ladenbetrieb durchzuführen. Der Mehraufwand steht für uns derzeit leider in keinem Verhältnis zum tatsächlichen Nutzen. Außerdem würde 2G einen Teil unserer Kunden ausschließen. Der tonalto-Verkaufssalon bleibt so lange zu, bis diese Regelung wieder aufgehoben wird. Terminvereinbarungen zur Beratung oder Abholung von Bestellungen sind möglich unter: 0151-22301916 oder tonalto@gmx.de Maria Ziaja

GESUCHT:
geschickter
Ebay-Kleinanzeigen-Kenner!
Wer verkauft für mich seltene Raritäten? (kein Haushaltskram) Text, Fotos, Info von mir. 15 % Provision bei Erfolg!
Tel. 04881-7729

Die Wasserleitungsgenossenschaft e.G. Stapel informiert!

Mitteilung der Wasserzählerdaten in Stapel, OT Süderstapel

Sehr geehrte Mitglieder, gemäß den Auflagen der Landesregierung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie haben sich der Vorstand und Aufsichtsrat der Wasserleitungsgenossenschaft e. G. Stapel auch in diesem Jahr für eine kontaktarme Erfassung der Wasserzählerstände entschieden. Hiermit bitten wir Sie, ihre Wasserzählerstände zeitnah im Monat Dezember 2021 selbst abzulesen und uns anschließend zu übermitteln. Zur Übermittlung der Daten bieten wir Ihnen folgende Möglichkeiten an:

- Online per e-mail an: joerglundelius@web.de
- Mobil per What's App (Bitte an Ihren Namen und die Adresse denken, vielleicht auch mit Foto des Wasserzählers an: 0160-7116009)
- Telefonisch an 04883-687

Sollte es zu keiner Übermittlung der Wasserzählerdaten im Zeitraum Dezember 2021 kommen, wird ihr Schmutzwasserverbrauch nach einer Plausibilitätsrechnung berechnet.

Zimmermeister



Willy Fürst

Tel. 04881-7481
od. 0176-40167384
Fax 04881-9389957
E-Mail: fuerst-willy@t-online.de
Heitmannsweg 3a · 25878 Drage

DACHDECKER

sorgfältige Ausführung von Ziegeldach- u. Flachdacharbeiten aller Art, sowie Moosentfernung, Dachrinnenreinigung und Farbbebeschichtung.
Tel. 0170-3003229

Einladung zur JHV des BV Krempel

Am Freitag, 7. Januar 2022 um 20 Uhr findet im Haus des Gastes die Jahreshauptversammlung des Boßelvereins Krempel statt. Der Vorstand bittet um zahlreiches Erscheinen, insbesondere auch der Frauen und der Jugend ab 15 Jahre. Auf der Tagesordnung stehen Wahlen, Jahresberichte, Ehrungen etc. Es gelten die aktuellen Coronaregeln.

Klaus Peters, 1. Vorsitzender

Bücherbörse Seeth leider geschlossen

(rd) Die Bücherbörse Seeth muss pandemiebedingt im Dezember 2021 leider geschlossen bleiben. Sobald wir wieder dürfen, vielleicht schon am 20. Januar 2022, öffnen wie wieder unsere Pforten. Wir wünschen allen Freunden der Bücherbörse ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes 2022, hoffentlich mit durchgehend durchführbaren Terminen.

Wir machen URLAUB

20.-31. 12. 2021

Dipl.-Med. D. Kowalczyk
Osterlienstr. 7a · Friedrichstadt

Vertretung:
Praxis Dr. Brüning
Am Markt 5 · Friedrichstadt
Telefon 04881-320

Weitergabe des Friedenslichts

(rd) Am Ende des Pfadfinderjahres der Ev. Gemeindepfadfinder St. Christophorus Friedrichstadt steht immer die „Friedenslicht Aktion“. Dazu findet dieses Mal die Weitergabe des „Friedenslichtes aus Bethlehem“ auf dem Marktplatz im Rahmen des „lebendigen Adventskalenders statt. Wir laden alle herzlich dazu ein, am Donnerstag, 16. Dezember, um 18 Uhr auf dem Marktplatz an der Adventshütte dabei zu sein. Wer das „Friedenslicht aus Bethlehem mit nach Hause nehmen möchte, bringt bitte eine geeignete Laterne mit.

- Dachstühle / Holzbau
- Dachsanierungen
- Dachgauben
- Carports
- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Innenausbau
- Holzfußböden
- Sturmschäden

Weihnachtszeit in St. Knud

(rd) In der Weihnachtszeit finden folgende Gottesdienst in St. Knud, Friedrichstadt, statt: 16. 12., 18 Uhr: Roratemesse im Kerzenschein; 19. 12., 10 Uhr: Messe zum 4. Advent; 24. 12., 21 Uhr: Anbetung der Hirten, die Weihnachtsgeschichte mit festlicher Orgelmusik; 25. 12., 10 Uhr: Festliches Hochamt zu Weihnachten; 26. 12., 10 Uhr: Messe zum 2. Weihnachtstag; 1. 1. 2022, 10 Uhr: Messe zum Hochfest der Gottesmutter Maria.

Für die Teilnahme an den Gottesdiensten gilt die 2G-Regel und Maskenpflicht auch beim Mitsingen und Mitbeten.

Wir wünschen Allen eine gesegnete Weihnachtszeit und ein gutes Neues Jahr 2022, dass



Ihre evangelische und katholische Kirche
www.gottbeieuch.de

uns allen die akute Bedrohung durch die Pandemie immer kleiner werden lässt, die uns so empfindlich einschränkt.

Blutspende in Süderstapel

(rd) Der nächste Termin für die Blutspende des Deutschen Roten Kreuzes Ortsgruppe Süderstapel ist am Donnerstag, 16. Dezember in der Zeit von 16.00 bis 19.30 Uhr, in der Grundschule Bahnhofstraße 27. Wer Blut spenden möchte, muss sich online unter www.drk-blutspende.de/blutspendetermine oder telefonisch unter 0800-1194911 (kostenlose Infohotline) einen Termin reservieren. Bitte Personalausweis nicht vergessen.



**ADVENTS
BRUNCH**
ADVENTSSONNTAGE
**05.12./12.12.
19.12.2021**
von 11⁰⁰ bis 14⁰⁰ Uhr

kalt-/warmes Buffet
inklusive Heißgetränke,
Säfte und Prosecco

Anmeldung erforderlich!

Kinder im Alter von 1 bis 8 Jahre
zahlen € 1 pro Lebensjahr
Jugendliche von 9 bis 17 Jahre
zahlen 50 Prozent

€ 32 pro Person

GUT APEDÖR · 25779 Hennstedt
Telefon: 0 48 36 / 99 60 - 0
E-Mail: info@apeldoer.de



Haben Sie etwas aus der Region zu berichten?
Dann per Mail an: diewoche@pingel-druck.de



Großreinemachen für Weihnachten

(rd) Wie überall in den Wohnungen und Häusern muss auch in St. Knud aufgeräumt und geputzt werden für die Feiertage. Und dann alles festlich geschmückt werden für Weihnachten. Wir nennen das „Ora et labora“ (bete und arbeite). Natürlich geht es da auch in froher Gemeinschaft vorweihnachtlich fröhlich zu und es gibt für die Mitwirkenden auch Kaffee und Gebäck zur Stärkung. Wir brauchen noch helfende Hände. Wer mitmachen will: Samstag, 18. Dezember, ab 10 Uhr in St. Knud, Am Fürstenburgwall 15.

**Auch
online:**
www.pingel-witte-druck.de/diewoche

GRABMALE BOMBACH

Erinnerungen aus Naturstein

Van-Wouwer-Str. 7
25840 Friedrichstadt
Tel. 04881-437
(neben Aldi)

Schleswiger Ch. 13
25813 Husum
Tel. 04841-773293

 Bombach Grabmale
mark.bombach@t-online.de
WhatsApp 0170-9382644

www.bombach-naturstein.de



IMPRESSION

Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.
Telefon 0481-850700
Fax 0481-8507025
E-Mail: diewoche@pingel-druck.de
Herstellung:
Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Str. 69
25746 Heide

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge
Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning
www.bestattungen-utermark.de
(04881)-9090 • (04861)-5655

Dezember-Stammtisch fällt aus

Liebe Freundinnen und Freunde! Der Grüne Stammtisch des Ortsverbandes Friedrichstadt-Koldenbüttel am 15. Dezember fällt aufgrund der Coronalage aus. Wir wünschen allen Menschen in Friedrichstadt-Koldenbüttel und Umgebung einen ruhigen, besinnlichen Jahresausklang sowie alles Gute für ein gesundes und munteres Jahr 2022. *Jan Stümpel, Anouk Corinth-Koltermann*



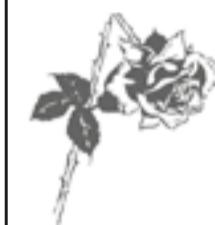
In stillem Gedenken

Wir müssen Abschied nehmen von meiner lieben Lebensgefährtin, meiner guten Schwester, unserer Schwägerin, Tante und Großtante

Elli Harder

geb. Schlotfeld

* 6. Januar 1936 † 27. November 2021



In Liebe und Dankbarkeit
Dein Hugo
Rolf und Helma
Anneliese
Deine Familie

Friedrichsdorf, früher Koldenbüttel

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Je schöner und voller die Erinnerung,
desto schwerer ist die Trennung.
Aber die Dankbarkeit verwandelt
die Erinnerung in eine stille Freude.
Man trägt das vergangene Schöne nicht wie einen Stachel,
sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.
(Dietrich Bonhoeffer)

Elfriede Riewe

geb. Rohde

* 5. Juli 1934 † 8. Dezember 2021



Wir sind traurig, dass wir Dich verloren haben
und dankbar, dass wir Dich haben dürfen.
Kirsten und Jürgen mit Wiebke und Inga
Frank und Monika mit Svenja und Kai
Siegfried und Gudrun

Friedrichstadt

Beginn der Urnenträuerfeier zur Beisetzung
unter Einhaltung der 2G-Regel am Mittwoch,
dem 22. Dezember 2021 um 11.00 Uhr in der
St. Christophorus Kirche zu Friedrichstadt.

GRABMALE NATURSTEINWERK



seit 1853
Neulieferungen
Nachbeschriftungen
Befestigungen

www.naturstein-kolbe.de

HUSUM • Schleswiger Ch. 16 • Tel. 04841-73838
HEIDE • Am Kirchhof • Tel. 0481-3658



CDU Schwabstedt mit neuem Vorsitzenden und Grünkohlessen

Mit einem gemeinsamen Grünkohlessen mit Partnern wurde begonnen und so gestärkt, begrüßte Lothar Hoffmann die Mitglieder und Gäste, um zum 31. Male die Versammlung zu eröffnen. Er freute sich über die zahlreiche Teilnahme. Für die verstorbenen Mitglieder Hans-Hermann Hansen und Hinrich Junker erhoben sich alle für eine Gedenkminute.

Ein Willkommen galt neben den Mitgliedern mit Partner, den Gemeindevertretern, der Kreistagsabgeordneten Andrea Timm-Mewes, besonders der Kreisvorsitzenden und Mitglied des Bundestages Astrid Damerow und dem gewählten Landtagskandidaten Michel Deckmann.

In seinem Bericht ging Hoffmann auf die eingeschränkten Möglichkeiten ortsverbandspo-

litischer Arbeit durch die Pandemie ein. Die Wahlen in Land und Bund nur kurz streifend, freute er sich über das gute Ergebnis von Astrid Damerow, dass ihr Tun im Bundestag bestätigt. Zur Wiederwahl gratulierte er ihr ebenso wie Michel Deckmann zur Kandidatur.

Er dankte dem Vorstand für die Unterstützung und besonders den jungen Gemeindevertretern, die ihre Arbeit dort sehr engagiert und verantwortungsvoll einbringen. Fraktionsvorsitzender Tobias von den Hoff berichtete aus der Gemeindevertretung u. a. über die Situation der Kindertagesstätte und den Stand des Neubaugebietes.

Dann ehrte Lothar Hoffmann mit Urkunde und Nadel für treue und aktive Mitgliedschaft: Hans-Peter Petersen für 25 Jahre, Eckhardt Garbow für

40 Jahre und Willi Hansen für 50 Jahre (bereits ausgehändigt, da verhindert). Kassenwart E. Grabow legte einen ausgeglichenen Kassenbericht vor, die Kassenprüfer Uwe Stark und Thies Hansen bestätigten eine ordentliche Kassenführung.

Vor den Wahlen zog Hoffmann Bilanz seiner über 30jährigen Vorstandstätigkeit mit Hinweis auf die vielen Aktivitäten der Ortsverbandes wie Neujahrstrüffschoppen, Tannenbaumverkauf mit kleinem Weihnachtsmarkt für wohltätige Zwecke, Tagestouren, alles neben der politischen Arbeit auf Ortsebene.

Aus dem Vorstand verabschiedete Hoffmann seinen



(v. l.) Jörg Hansen, Astrid Damerow, Tobias v.d. Hoff, Andrea Timm-Mewes und Lothar Hoffmann.

Text / Foto: Manfred Paschke

Stellvertreter Udo Tantow und Kassenwart Eckhardt Grabow und bedankte sich mit einem Buchgeschenk. Die Wahlen brachten folgendes Ergebnis: Vorsitzender Jörg Hansen, Stellvertreter Tobias von

den Hoff, Kassenwart Andrea Timm-Mewes und Beisitzer Manfred Paschke.

Anschließend verabschiedet die Kreisvorsitzende und MdB Astrid Damerow Lothar Hoffmann als OV-Vorsitzender nach

über 30jähriger Tätigkeit und dankte ihm mit einem Bildband über Berlin mit persönlicher Widmung für seinen großen Einsatz. Unter Beifall der Versammlung verließ Hoffmann die politische Bühne.

Holländische Stube

Unsere Angebote

Weihnachtsbrunch am 25.+26.12.2021

ab 10.00 Uhr

für € 29,50 pro Person

Kinder unter 12 Jahre 1/2 Preis

oder

Verschiedene Weihnachtsmenüs a la carte am 25.-26.12.2021

Küchenöffnungszeiten an den Weihnachtstagen

1. Weihnachtstag von

12.00-14.30 Uhr & 18.00-21.00 Uhr

2. Weihnachtstag von

12.00-14.30 Uhr

Unser Restaurant ist vom 20.12.-24.12.2021 geschlossen.

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



www.holländischestube.de
Am Mittelburgwall 24-26, 25840 Friedrichstadt
Tel. 04881/93900, Fax 04881/9390-22

Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe . . .

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelliten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

LORENZEN GmbH
ELEKTROBETRIEBE

Rantrum
04848
201



Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. geschlossen

Gültig von Mo., 13. 12. bis Sa., 18. 12. 2021

Irrtum vorbehalten

E Vester
EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Große Weihnachtstombola!! 1000 Sofort-Gewinne!!

- 1. Preis: Samsung 55-Zoll-UHD-Curved-Fernseher
 - 2. Preis: Sony PS5
 - 3. Preis: Vorwerk Thermomix TM6
 - 4. Preis: Bauknecht Waschmaschine
 - 5. Preis: Sony PS5
 - 6. Preis: Samsung 49-Zoll-UHD-Curved-Fernseher
 - 7. Preis: Outdoor-Grillstation
 - 8. Preis: Kenwood-Küchenmaschine
 - 9. Preis: Sony PS5
 - 10. Preis: DAB-Radio
- Weitere Preise: Bosch Akku-Sauger, Amazon Echo Plus, Senseo-Heißluftfriteuse, Mikro-Backofen, Bügeleisen, Kinder-Scooter, Lego-Technik, Kinderspielküche und vieles mehr! Jeder Kunde erhält pro 10-Euro-Einkauf ein Los gratis!

Je mehr Sie beim EDEKA-Markt Vester einkaufen, desto größer die Gewinnchance! Alle Preise gleich zum Mitnehmen!



Obst und Gemüse

Spanien	
Mandarinen	1-kg-Btl. 1,99
Peru	
Kultur-Heidelbeeren	300-g-Pckg. 2,22
Marokko	
Mini-Pflaumentomaten	250-g-Be. 1,29
Spanien	
Paprika	500-g-Pckg. 1,11

Wandkühlregal

Weihenstephan	Butter	250-g-Pckg. 1,49
Arla	Buko Frischkäse-zubereitung	200-g-Be. -0,77
Saint Albray	franz. Weichkäse	125-g-Pckg. 1,99
Fol Epi	franz. Schnittkäse	150-g-Be. 1,29
Bauer	Fruchtjoghurt "Der Große"	250-g-Be. -0,35

Aus unserer **Gutleischt**-Abteilung

Gemischtes Hackfleisch	kg 5,99
lauffend frisch hergestellt	kg
Frisches Kotelett	kg 3,99
im Stück	kg
French Racks	kg 9,99
vom Iberico	kg
Kohlrouladen	fix und fertig Stück 1,-
fix und fertig	Stück
Schlemmerrollbraten	mit herzhafter Zwiebelfüllung kg 6,99
versch. Sorten	kg
Schlemmerpfanne	versch. Sorten kg 6,99
versch. Sorten	kg
Wiener Würstchen	kesselfrisch 100 g -0,99
kesselfrisch	100 g
Frische Hähnchenschenkel	Hkl. A 1 kg 4,99
versch. Sorten	1 kg
Makeruper Barbarie	100 g 1,99
Entenbrustfilet	100 g
1a Beefsteakrouladen	allerbeste Scheiben 100 g 1,29
allerbeste Scheiben	100 g
1a Rinderbraten	vom falschen Filet kg 9,99
vom falschen Filet	kg
Entrecôte Steak	Spitzenqualität 100 g 1,99
Spitzenqualität	100 g
Rinderfilet	vom Charolais Rind 100 g 3,99
vom Charolais Rind	100 g

Trockensortiment

Maggi Fix	sortiert Btl. -0,49
Jacobs Krönung	500-g-Pckg. 3,49
Ferrero Nutella	450 g + 50-g-Glas 1,79
Rama Margarine	500-g-Be. -0,99
Ferrero Mon Cheri	157-g-Pckg. 1,88
Milka Schokolade	100-g-Tfl. -0,59
Nestle Choco Crossies od. Choclat Chips	Pckg. 1,-
Havanna Club	versch. Sorten, 40 Vol.-% 0,7-l-Fl. 9,99
Tiefkühlkost	
Dr. Oetker Ofenfrische Pizza	Pckg. 1,59
Iglo Fischstäbchen	450-g-Pckg. 1,99

Große Auswahl! Nordmann-Tannenbäume 150-175 cm Höhe jeder Baum

14,99 Solange der Vorrat reicht!

Astra Urtyp od. Holsten Edel
+ 3,66 € Pfand
27 x 0,33-l- Kiste **8,49**

Fürst Bismarck Quelle
Mineralwasser + 3,30 € Pfand
12 x 0,7-l- Kiste **2,99**

Valensina Säfte
versch. Sorten + -25 € Pfand
1-l- Flasche **-0,95**

Rotkäppchen Sekt
sortiert 0,75-l- Flasche **2,59**

NEU Post-Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18, Sa. 8.30-14 Uhr · Tel. 04881-936447